

la Rocchetta

Periodico d'informazione del Comune di Castellarano





La Rocchetta n. 73
Periodico d'informazione
del Comune di Castellarano
Aut. Trib. Reggio Emilia n. 547
del 21/3/83.
Pubblicità inferiore 50%.
Chiuso in stampa il 27/08/2012

Proprietario
Gian Luca Rivi

Direttore responsabile
Daniele Morandi
daniele.morandi@comune.castellarano.re.it

Fotografie
Archivio comunale

Ideazione e impaginazione grafica
Daniele Morandi

Stampa e raccolta pubblicitaria
La Litografica s.r.l.
Carpi (Mo) Tel. 059 635311



BODY **LINEE**

Fitness club

CORSI DI KARATE ■ CORSI DI BOXE ■ CIRCUITO BRUCIA GRASSI
■ AEROBICA ■ BODY BUILDING ■ FIT BOXE ■ STEP
POWER PUMP ■ CARDIO FITNESS

A TUA DISPOSIZIONE

- Programmi personalizzati
- Preparazione agonistica e amatoriale
- Riabilitazione
- Ginnastica correttiva per adolescenti
- Dimagrimento localizzato
- Ginnastica brucia grassi
- Ginnastica terza età

NEW! CORSI
DI DIFESA PERSONALE
PER DONNE.
CORSI PERSONALIZZATI
INDIVIDUALI.
VIENI A TROVARCI
E TROVERAI
TANTE NOVITA'

CONTATTI

Via Radici Nord, 36 - 42014 Castellarano (Re)
vicino l'Ora Buca - Tel. **0536 858042 - 328 2783432**

PRONTO INTERVENTO ESPURGO • POZZI NERI CIVILI E INDUSTRIALI •
FOSSE BIOLOGICHE E POZZETTI • DISINTASAMENTO RETE FOGNARIA
E COLONNE DI SCARICO • TRASPORTO FANGHI E SIMILI •
LAVAGGI AD ALTA PRESSIONE • ISPEZIONI CON VIDEOCAMERA •
BONIFICHE CISTERNE GASOLIO • NOLEGGIO BAGNI CHIMICI •
LAVAGGIO PIAZZALI E STRADE CON BARRA LAVASTRADE •
DISINFESTAZIONI • IRRIGAZIONE VERDE PUBBLICO E PRIVATO



EMILIANA
spurghi

www.emilianaspurghi.com

Fiorano Modenese (Mo) Tel. 0536 830502 - Urgenze 335 8055170 Cell. 337 563219 info@emilianaspurghi.com

Collaboriamo per una Castellarano migliore



Prosegue la campagna di sensibilizzazione, portata avanti dall'Amministrazione comunale, per la cura e tutela del verde pubblico.

In quest'ottica sono state organizzate tre giornate di pulizia del territorio nel mese di settembre (vedi box in fondo alla pagina). Tre momenti durante i quali l'Amministrazione

comunale, il mondo dell'associazionismo e i cittadini, unendo le proprie forze vogliono dare un segnale alla nostra comunità.

Dobbiamo rilevare infatti, che continuano a registrarsi molti episodi di abbandoni irregolari dei rifiuti e veri e propri atti di vandalismo nei confronti del patrimonio comunale.



Nel mese di luglio ad esempio, abbiamo ricevuto una segnalazione fotografica (che vedete a lato) relativa a danni causati al parco di via Donizzetti.

Sradicare una panchina, cemento compreso, devastare i cestini per l'immondizia, danneggiare la staccionata, sono atti gravi che devono essere

perseguiti per legge. E' evidente che un'azione come quella di via Donizzetti rappresenti un danno economico alla città ma anche a chi la abita, togliendo risorse che potevano essere investite diversamente. Una massima dice: **"Tutto ciò che si trova in natura è utile all'uomo. Bisogna chiedersi invece quanto l'uomo sia utile alla natura"**.



SABATO 14 SETTEMBRE

Roteglia, ore 8,30
Ritrovo Piazza Pertini

SABATO 21 SETTEMBRE

Castellarano, ore 8,30
Ritrovo Piazza del Municipio

SABATO 28 SETTEMBRE

Tressano, ore 8,30
Ritrovo Area sportiva parrocchiale

Chi ha a disposizione attrezzatura come rastrelli, scope, etc. etc. è pregato di portarli.

Per informazioni:
Ufficio Tecnico Comunale
Geom. Pistoni 0536/075444

Poche regole da seguire per i proprietari di cani (e non solo)



Chi ama veramente un cane conosce perfettamente le regole che si devono seguire nella gestione di un animale ma anche quelle per avere una pacifica convivenza con il prossimo. Tutti sappiamo però, che per alcuni proprietari purtroppo il cane non è altro che un oggetto peloso da compagnia da trattare come tale.

Vi è mai capitato di correre a prendere in braccio frettolosamente il vostro bambino perché si stava avvicinando un cane non al guinzaglio? Oppure siete incappati, per citare la lamentela maggiore che l'Amministrazione comunale riceve, in un escremento di un cane?

Pochi sono a conoscenza che esistono delle regole rivolte ai proprietari di animali domestici.

Ecco alcuni dei punti più significativi uniti a qualche sano e utile suggerimento:

- Chiunque detenga un cane (o altri animali) è **responsabile della sua salute e del suo benessere** e deve provvedere alla sua idonea sistemazione, fornendogli adeguate cure e attenzioni.
Se pensate di prendere un cagnolino per vostro figlio ma non avete né lo spazio né il tempo per seguirlo, piuttosto comprategli un pelouche.
- E' vietato **tenere** gli animali in **spazi angusti**, tenere permanentemente cani e gatti in balconi o, anche per gli altri animali, in spazi non compatibili con il loro benessere psico-fisico e isolarli in cortili, rimesse o box.
Quanti hanno un cane da 50 kg in casa, senza possedere un giardino adeguato?
- E' proibito lasciare cronicamente solo o **incustodito** il cane in appartamento piuttosto che in area aperta. *E' un reato punito dalla legge...*
- E' vietato lasciare animali **chiusi in macchina**.
E' sempre un reato punito dalla legge...

- E' fatto obbligo di **utilizzare il guinzaglio** e, ove sia necessario, anche l'apposita museruola qualora gli animali possano determinare danni o disturbo. Il proprietario o il detentore a qualsiasi titolo è responsabile, sia civilmente che penalmente, di eventuali lesioni a persone, animali e cose provocate dall'animale stesso.
- E' fatto obbligo ai proprietari dei cani e alle persone che a qualsiasi titolo li conducono, di **munirsi di apposite palette, sacchetti di plastica** o qualsiasi strumento idoneo alla raccolta delle feci depositate dagli animali, che **dovranno essere raccolte** e smaltite nei contenitori (cassonetti o cestini) dei rifiuti solidi urbani. *E' prevista una sanzione di € 51 per i trasgressori.*
- Nel parco dei Popoli esiste un'area di **sgambamento recintata** e chiusa. In questo spazio i cani possono muoversi, **correre e giocare liberamente**, senza guinzaglio e museruola, sotto la vigile responsabilità degli accompagnatori.
Rimane l'obbligo di evitare che i cani stessi costituiscano pericolo per le persone, per gli altri animali, o arrechino danni alle cose. Anche in tali spazi è obbligatorio rimuovere gli escrementi dei propri animali.
- E' **obbligatorio iscrivere** il proprio cane all'anagrafe canina. *Nel Comune di Castellarano si trova al piano terra, nell'ufficio a lato dei servizi demografici.*

Si svolgerà **domenica 22 settembre** nel Parco dei Popoli a Castellarano "**Qua la zampa!**" 8° raduno del bastardino. Organizzato dal Centro Soccorso animali del Canile di Arceto con il patrocinio del Comune di Castellarano, ha lo scopo di diffondere la conoscenza del canile intercomunale e promuovere l'iscrizione all'anagrafe canina. L'inizio della manifestazione è previsto per le ore 16,00.

**LAVANDERIA SELF SERVICE
IL SOLE**

VIA FUORI PONTE 4 (Piazza XX Luglio)
CASTELLARANO (RE)

COSTANTINI
ARREDAMENTI

**CENTRO CUCINE
SPECIALIZZATO
SALOTTI - CAMERE
CAMERETTE
ARMADI SU MISURA**

Via Radici Nord, 29 - Castellarano RE
Tel. 0536 850151 - Fax 0536 828567
www.mobilicostantini.it

BERTUCCI & SEVERI

Arte funeraria
Lavorazione marmi e graniti

Via della Repubblica n. 7
42014 ROTEGLIA (RE) - Tel. e Fax 0536 851863
Cod. Fisc. e Part. IVA 01139040354

Si riqualifica la zona industriale di via Repubblica a Roteglia



Il Consiglio comunale del 22 luglio scorso ha approvato un accordo con la Nuova Ceramica Riwal srl per la sdemianalizzazione e la cessione di un tratto di strada non utilizzato, situato in via Repubblica a Roteglia.

L'area in questione è di fronte allo stabilimento e, grazie a questo accordo, la proprietà si impegna a realizzare opere di urbanizzazione quali marciapiedi, rete per la rac-

colta delle acque meteoriche, illuminazione pubblica e riqualificazione del manto stradale su tutta via Repubblica. L'asfalto verrà risanato nei tratti deteriorati e verrà realizzata una nuova segnaletica stradale.

I lavori sono iniziati nel mese di agosto e termineranno entro la fine della prossima primavera.

Adeguamento antisismico per la sede municipale

Inizieranno in autunno i lavori di miglioramento e adeguamento antisismico del Municipio di Castellarano. In particolare verranno fissati, secondo la nuova normativa, i merli sovrastanti la struttura, in modo che non possano cadere in caso di terremoto.

Oltre a questo verranno bloccate le travi in legno del tetto per evitare danni alla struttura.

Questi adeguamenti vengono fatti anche perché la sede municipale, in caso di calamità naturale, è fulcro del Centro Operativo Comunale di Protezione Civile. Il costo complessivo dei lavori ammonta a €. 60.000, interamente finanziati da un contributo regionale OPCM 3744/09.

Con determina n. 646 del 03/08/2013 sono stati aggiudicati i lavori che termineranno entro la fine della prossima primavera.




Vittoria
CENTRO COMMERCIALE

NUOVA APERTURA
PARAFARMACIA
ERBORISTERIA

Dott. OTELLO PIERACCI - Dott.ssa ANNA INCERTI


Christian De Carlo
ONORANZE FUNEBRI

"giorno per giorno con rispetto e discrezione"

Servizio continuo in tutto il Territorio Nazionale Tel. 3286546486

Sassuolo - via Papa Giovanni XXIII, 10 • Castellarano - via Roma, 36/38
Castelnuovo Rangone - Via Roma, 6/4 • Abitazione: Roteglia - via Radici in Monte, 58/a
www.onoranzefunebrichristiandecarlo.it

Il 17 settembre riparte “Castellarano in cammino”



A partire da martedì 17 settembre riparte “Castellarano in Cammino”, iniziativa proposta da qualche anno dall’Asl di Scandiano con il patrocinio dell’Amministrazione comunale.

Si tratta di semplici passeggiate di un’ora nel parco dei Popoli durante le quali si effettuano pochi facili esercizi, proposti da un istruttore di una federazione sportiva iscritta al CONI, rivolti a migliorare l’equilibrio,

il tono muscolare e la mobilità articolare dei partecipanti.

L’appuntamento gratuito, rivolto a ogni fascia d’età, andrà avanti fino alla metà di novembre, tutti i martedì e giovedì pomeriggio dalle 16 alle 17, con ritrovo alla Casa Aperta del Parco dei Popoli.

In caso di maltempo non verrà effettuato. Informazioni: ufficio politiche sociali 0536 850114.

La “Corale Giuseppe Verdi” di Roteglia a Milano

Il 16 giugno scorso la “Corale Giuseppe Verdi” di Roteglia si è esibita nel Santuario di Santa Rita da Cascia a Milano. Dopo il concerto, in una gremite chiesa, è giunto l’invito a tornare il prossimo anno e portare in alto così, fuori regione, il buon nome del nostro comune.



Auser: tornano i tornei di pinnacolo per raccogliere fondi

Il secondo venerdì di ogni mese, a partire da venerdì 13 settembre fino al mese di giugno, l’Auser di Castellarano organizza tornei di pinnacolo benefici per raccogliere fondi per l’associazione.

Le competizioni si terranno al Circolo Arci in via Chiaviche con inizio alle ore 21. Ricchissimi i premi in natura.

E’ gradita la prenotazione ai numeri 338/3234561 (Botti Enzo) o 393/3788048 (Ferretti Maria).



ARAN GOMME



Castellarano
Via Radici Nord, 39
arangomme@libero.it Tel. 0536/850517



**BANCO
S. GEMINIANO
E S. PROSPERO**
GRUPPO BANCO POPOLARE



DOLCE E SALATO
Gastronomia

CUCINA TIPICA EMILIANA
FORMAGGI - SALUMI - VINI - PANE FRESCO
In Produzione: PROFITTELA, PASTA FRESCA
DOLCI - PESCE - CARNE - VERDURA

Via Chiaviche, 2/F - Tel. 349.5305635 - CASTELLARANO (RE)

Piano di Protezione Civile Comunale

*Paolo Iotti
Vice sindaco
con delega alla
Protezione Civile*



Le piogge copiose della scorsa primavera hanno causato frane, smottamenti e chiusura di strade. In alcuni casi si è resa necessaria anche l'evacuazione di alcune abitazioni con il conseguente monitoraggio del movimento franoso adiacente ad esse.

Tutte queste azioni sono state gestite in base alle normative messe a punto dal Piano di Protezione Civile Comunale.



Il Piano è stato redatto in linea con la moderna concezione della Protezione Civile, secondo la quale l'intera comunità locale, nelle sue diverse componenti, concorre alla previsione e prevenzione dei rischi che possono interessare il proprio territorio, si organizza per garantire un soccorso tempestivo ed efficace in situazioni d'emergenza e collabora a garantire il superamento della calamità e il ritorno a condizioni di normalità. Tutte queste azioni si prefiggono l'obiettivo di pro-

teggere e tutelare le persone che risiedono e operano sul territorio, unitamente agli animali, ai beni pubblici e privati e all'ambiente nel suo complesso.

Cosa prevede il piano di Protezione Civile

La prima parte del Piano prevede l'analisi territoriale con l'intento di individuare i rischi, esistenti o potenziali, a cui è realisticamente soggetto il territorio e per ciascuno di questi sono stati ricostruiti specifici scenari di evento, identificando chi-fa-che-cosa nell'ambito della struttura comunale.

(Centro Operativo Comunale - COC)

Più in particolare sono esaminate le possibili conseguenze derivanti da:

- rischio meteorologico (nubifragi, trombe d'aria, nevicate intense)
- rischio idraulico derivante dal corso d'acqua principale (Secchia) e dalla rete di drenaggio minore
- rischio sismico (terremoti)
- rischio chimico e industriale (attività produttive potenzialmente pericolose)
- rischio incendi
- rischio trasporti lungo la viabilità stradale
- rischio igienico - sanitario
- rischio persone disperse
- rischio black - out (interruzioni prolungate dell'energia elettrica)
- rischio caduta oggetti dallo spazio (eventualità assai remota, ma prevista dalla normativa vigente)

**AUTOCARROZZERIA
BENASSI & DALLARI snc**

Via Barbolini, 33 - Castellaranò, RE

Tel. e Fax 0536 850 503

FACCHINI SCAVI

di Facchini Andrea

DEMOLIZIONE EDIFICI E
SISTEMAZIONE TERRENI
E AREE CORTILIVE
SPALATURA NEVE



Via Mascagni, 5 - 42014 Castellaranò (Re)
Tel. e Fax 0536/848397 Cell. 335/7012820
E-mail: facchiniscavi@gmail.com



SPORTMOTOR

Ricambi-Riparazione-Vendita Moto

Tel. 059 572058

Fax 059 573132

E-mail: info@sportmotor.net

Site: <http://www.sportmotor.net>

Via Righi, 1 - Corlo di Formigine (MO) 41043 (Italy)





Da tale analisi è emerso che fortunatamente sul territorio comunale non sono attualmente presenti situazioni di rischio tali da determinare disastri o catastrofi, tuttavia sono state individuate alcune criticità, che potrebbero essere causa di significativi disagi e talora, in caso di comportamenti errati, potenzialmente in grado di provocare danni alle persone.

La Polizia Municipale ha il compito di vigilare perché piccole e grandi realtà produttive e industriali rispettino la normativa vigente, a vantaggio della salute non solo di chi opera in esse, ma di tutti i cittadini del territorio comunale.

La seconda parte, denominata "Modello di intervento", definisce le procedure per rendere più efficace il sistema di soccorso su scala comunale. In particolare sono esplicitate le procedure operative per consentire al Sindaco, in qualità di "Autorità comunale di Protezione Civile" [Legge 225/92, art. 15], di assumere la direzione e il coordinamento dei servizi di soccorso e di assistenza alle popolazioni colpite da eventuali situazioni di emergenza, potendo contare sui vari soggetti che, quotidianamente, svolgono compiti a favore della collettività: Forze di Polizia Municipale, Carabinieri, Croce Rossa, Azienda USL, Vigili del Fuoco, organizzazioni del volontariato, aziende fornitrici dei servizi essenziali (luce, telefono, gas) che in occasione di eventi calamitosi devono saper coordinare efficacemente le loro azioni.

Il Piano Comunale prevede un sistema di allertamento organizzato su 4 livelli [Normalità, Attenzione, Preal-

larne e Allarme], per ciascuno dei quali corrispondono specifiche attivazioni da parte delle strutture e degli organismi che compongono il Sistema Locale di Protezione Civile.

La parte conclusiva del Piano prevede una serie di iniziative di formazione e di aggiornamento degli operatori di Protezione Civile e progetti d'informazione con il coinvolgimento diretto della cittadinanza, allo scopo di concorrere alla creazione di una vera e propria "Cultura della Sicurezza", basata sul presupposto che ciascun cittadino, in presenza di una situazione d'emergenza, debba essere in grado di assumere i corretti comportamenti di autoprotezione ed essere d'aiuto per gli altri.

A tal proposito sono state incrementate, nell'ultimo anno, le iniziative didattiche nelle scuole dell'obbligo presenti sul territorio comunale volte a far nascere una cultura di gestione delle calamità. È allo studio la possibilità di realizzare una simulazione di evento avverso su larga scala, per mettere a punto il coordinamento di persone e risorse a livello intercomunale.

Insieme alla redazione del Piano è stato avviato il censimento delle risorse umane, strutturali, materiali e veicolari presenti sul territorio e attivabili in caso di emergenza.

In questo ambito giocano un ruolo fondamentale le risorse di proprietà del Comune e delle organizzazioni di volontariato, ma all'occorrenza potranno essere attivate anche le risorse in possesso delle attività economiche e produttive operanti sul territorio.

ANGELI CON LA CODA

di Mirella Gallesi

TOILETTATURA E PET SHOP

Bagni per cani e gatti

Tagli a forbice

Tosature commerciali

Stripping - Trimming

Bagni medicati

RITIRO E CONSEGNA A DOMICILIO

DI CANI E GATTI

Via Mulino, 9 - Castellarano (RE)

Tel./Fax 0536 857118 - Cell. 348 5578225



Piazza XX Luglio, 2 - CASTELLARANO
Tel. 0536.859344 info.rocchetta@gmail.com
Chiuso: lunedì



Piazza XX luglio, 18 - 42014 Castellarano (RE)
Tel-Fax 0536 857036 - e-mail : info@gelateriaacquolina.it
www.gelateriaacquolina.it

Aree di emergenza

Sono state individuate le aree idonee per l'installazione di strutture temporanee d'assistenza per la popolazione e per agevolare le operazioni di soccorso.

In particolare sono state individuate alcune **Aree di attesa** per la popolazione.

Si tratta di luoghi sicuri, in cui i cittadini potranno recarsi a seguito di un evento calamitoso che renda necessario e/o opportuno il temporaneo abbandono dei fabbricati in cui ci si trova (ad esempio una forte scossa di terremoto). Le aree saranno tempestivamente presidiate da personale della Protezione Civile, che provvederà a fornire le informazioni del caso e una prima assistenza mediante distribuzione di bevande calde, coperte, ecc..

A seguito delle analisi compiute sono state individuate le seguenti Aree di attesa:

n° Area	Denominazione e Indirizzo	Zona di riferimento	Destinazione d'uso
1	Parcheggio scuole - Via Rio Branzola	Castellarano	Parcheggio pubblico
2	Via Don Reverberi	Castellarano sud	Parco pubblico
3	Piazza Pertini – Roteglia	Roteglia	Piazza
4	Via Fontanina 16 – Tressano	Tressano	Parcheggio pubblico e campo sportivo
5	Parco Fontana – via Foscolo – Cadiroggio	Cadiroggio	Parco pubblico
6	Via Rontano – S. Valentino	S. Valentino	Campo sportivo parrocchiale

Per quanto riguarda le aree che presentano caratteristiche di idoneità ai fini di un loro utilizzo come **Aree di accoglienza e ricovero**, in cui, in caso di necessità, potranno essere allestite strutture ricettive di emergenza (tendopoli, roulotte, moduli abitativi prefabbricati) alternative alle strutture ricettive in muratura (scuole, palestre), sono state individuate le seguenti aree:

n° Area	Denominazione e Indirizzo	Tipologia area
1	Stadio com.le "Ferrarini" - Via Coppi - Castellarano	Complesso sportivo + Parco dei Popoli
2	Via Dorale – Roteglia	Piazza e campi sportivi comunale e parrocchiale
3	Via Fontanina 16 – Tressano	Complesso sportivo + oratorio
4	Via Cadiroggio – Cadiroggio	Campo sportivo parrocchiale

Le aree saranno segnalate da apposita cartellonistica stradale.

È fondamentale che ciascun cittadino prenda visione dell'Area più vicina alla propria abitazione, in modo da recarvisi senza indugio in caso di necessità.

Avant Garde
PARRUCCHIERI UOMO & DONNA

Via Radici Nord, 56 - Castellarano
tel. **0536 850509**
E' gradito appuntamento



Pugnaghi Beppe
NCC Noleggio con conducente
CASTELLARANO (RE)

Disponibile 24 h su 24



C4 Gran Picasso 7 posti

- Trasferimenti aeroporti, stazioni FS, fiere, grandi città
- Servizio shopping
- Trasferimenti discoteche, locali notturni, cene, cerimonie
- Servizio estero
- Servizi di rappresentanza e trasferimenti per aziende

Cell. **334 2125190**
pugnaghibeppe@gmail.com

- Consegne piccoli pacchi e documenti urgenti
- Accesso alle zone ZTL, corsie preferenziali e centri storici
- Trasferimenti notturni previo appuntamento

Si garantisce la massima discrezione

LEGENDA

LIMITI AMMINISTRATIVI

--- Confine comunale

ENTI PUBBLICI E STRUTTURE OPERATIVE

-  Municipio di Castellarano
-  Polizia municipale
-  Carabinieri
-  Croce Rossa Italiana

STRUTTURE DI SERVIZIO

-  Farmacia
-  Ufficio postale
-  Cinema, teatro

STRUTTURE DI ASSISTENZA E RICOVERO

-  Centro operativo comunale (COC)
-  Sede sostitutiva COC
-  Area di attesa e accoglienza
-  Area di attesa
-  Scuola dell'infanzia
-  Scuola primaria e secondaria di primo grado
-  Palestra, struttura per lo sport
-  Struttura di assistenza per anziani
-  Struttura di assistenza disabili
-  AUSL
-  Magazzino comunale
-  Oratorio, circolo, centro civico
-  Struttura ricreativa

TRESSANO



CASTELLARANO



SAN VALENTINO



ROTEGLIA



CADIROGGIO



ELECTROTOP

S.R.L.

Via Radici Sud 31/A - Castellarano (RE)
Tel. 0536.85.95.35
e-mail: electrotop@electrotop.191.it



**CONSULENZA CONSEGNA A DOMICILIO
INSTALLAZIONE ED ASSISTENZA POST. VENDITA
SOSTITUZIONE ELETTRODOMESTICI DA INCASSO
PROGETTAZIONE E REALIZZAZIONE
IMPIANTI VIDEO E DOLBY SURROUND - HI-FI CAR.**

**“Con la qualità...
... si Risparmia !”**

ALG 1 servizi grafici

Centro Bambini e Genitori "Mille capriole" di Castellarano



Il Centro Bambini e Genitori è un luogo di accoglienza dove giocare, aperto ai bambini e agli adulti che li accompagnano; un'opportunità per tutti, per incontrarsi, conoscersi e confrontarsi.

Si tratta di un servizio che si svolge all'interno del Nido d'infanzia "Il mare delle Meraviglie" nelle giornate di lunedì e giovedì per i nati nel 2011 e il martedì e venerdì per i nati del 2012.

I posti sono a numero chiuso, se interessati si consiglia quindi di procedere celermente con l'iscrizione.



**Centro Bambini e Genitori
"Mille Capriole" Castellarano**

**Centro Bambini e Genitori
"Mille Capriole" Castellarano
Via della Pace, 12**

Per maggiori informazioni e iscrizioni:
www.augeocoop.it - info@augeocoop.it
+39 0522 262797 - +39 320 8854177
Scrivici una email, riceverai tutta la documentazione

CALENDARIO SCOLASTICO 2013/14

Di seguito il calendario scolastico 2013/14 dell'Istituto Comprensivo Statale di Castellarano:

Inizio lezioni: lunedì 16 settembre 2013

Vacanze pasquali: da giovedì 17 a martedì 22 aprile 2014 compresi.

Giorni di chiusura: venerdì 1 e sabato 2 novembre 2013, venerdì 25 e sabato 26 aprile 2014, giovedì 1 maggio 2014 e lunedì 2 giugno 2014.

Termine delle lezioni: sabato 7 giugno 2014 per le scuole primarie e secondarie di primo grado, lunedì 30 giugno 2014 per le scuole dell'infanzia.

Vacanze natalizie: da martedì 24 dicembre 2013 a lunedì 6 gennaio 2014 compresi.



Via Roma, 18A - 42014 Castellarano (RE)
Tel. 0536 848280 Cell. 348 2402547
fornopiupantani@libero.it

Concessionaria Autostile Spa

autostile



Reggio Emilia - Scandiano - Castellarano
0536-859481 - info@autostile.re.it

Per la tua pubblicità
sulla Rocchetta
339.3159599

Parte la 44^a edizione della Festa dell'UVA

IL PROGRAMMA

Giovedì 12 settembre

Piazza XX Luglio

Palio del Ballo

Aia del Mandorlo

Mistero Buffo e altre storie, di Dario Fo e Franca Rame
Gruppo teatrale Ma.Mi.Mò

Giardino Pensile

Ore 21, presentazione con degustazione
del libro di Donatella Boccalari
"Avanzo a chi?",
in collaborazione con Festival Green Economy



Venerdì 13 settembre

Ore 20,00 - Aia del Mandorlo: **"SFIDA A CORTE"** cena medievale animata in collaborazione
con la Locanda Il Castello di Gusciola. Su prenotazione: prezzo 20,00 euro - 339/3947299

Piazza XX Luglio

Ore 19,00: **presentazione Società Sportiva ASD Castellarano**
Balli latino americani con Luna Latina Show

Aia del Mandorlo

Ore 23.00 circa **dj set**

Giardino pensile

Musica live con dj

Giardino della Chiesa

Mr.K + Stockholm Syndrome Live

San Prospero

Marco Baroni solo night

Bacco

Dogheads (ovvero I Tre Porcellini)

Bomber's bar

Musica con dj

Tennis club

Torneo dell'Uva



Sabato 14 settembre (dal pomeriggio, ore 17,00)

Piazza XX Luglio

Ore 17,00 **Spettacolo di burattini** per i bambini
Ore 19,00 **Esibizione associazioni sportive**
Ore 21,00 **"Emozione danza"**, spettacolo di ballo a cura della Scuola Step by Step

Aia del Mandorlo

Fre' Monti & Friends - da **The Voice of Italy**
Ospiti: **Francesco Guasti, Donato Perrone, Diana Winter**
Opening: **Marco Baroni Acoustic**
dj set a seguire (fino alle 2.00)

a seguire:

Rockville in Festa

Continua il dj set con una pista dedicata al Rockville.
Servizio navetta a disposizione

Giardino Pensile

Train in Own

Giardino della Chiesa

Musica dal vivo

San Prospero

Alle Balestri + Matteo Frassinetti Live

Da Bacco

Ponch Band + Daniele Benvenuti

Bomber's bar

Musica con dj

Piazza del Municipio

Matasiglo Crew - Freestyler

Tennis Club

Torneo dell'Uva



Centro Storico

Giocolieri itineranti – a cura di CantierArt

Guerrieri medievali itineranti – a cura di Associazione Manto Nero

Via Gatti - dalle ore 17.00 **Mercatino vintage**

Chiesa Parrocchiale Santa Maria Assunta – ore 18,00

Presentazione del libro **"Storia della Diocesi di Reggio Emilia-Guastalla"**,
presentano don Giovanni Costi e Prof. Giuseppe Giovanelli
a cura di Centro Studi Storici Castellaranesi

Domenica 15 settembre (dal mattino, ore 8,00)

Area festa

Mercato straordinario

Mercatino hobbisti

Espositori

Esposizione automobili

Motoraduno dell'Uva – a cura di Moto Club Castellarano

Esposizione auto tuning – a cura di associazione Invasion

Esposizione Fiat d'epoca – Via Respighi

I carri dell'Uva



Piazza XX Luglio

Ore 21,00 ballo liscio con **Orchestra Pietro Pattacini**

Aia del Mandorlo

Dalle 14.30: **La strana coppia**

Ore 15.30: **Corteo Storico**

Dalle 18.00: **Premiazioni** Carri dell'Uva, Motoraduno, Torneo Tennis dell'Uva,
concorso "Vetrine in festa", consegna attestati ai partecipanti raduno Fiat d'epoca

Ore 19.00: **estrazione Lotteria**

Ore 21,00: **Sfilata di moda** con i negozi di Castellarano

COMPRO ORO

VIA RADICI SUD, 50
CASTELLARANO (RE)

Tel. 0536 26.14.89

Cell. 346 88.48.530

COMPRO ORO
E ARGENTO

PAGO SUBITO
IN CONTANTI



Giardino pensile	Ore 17.00: degustazione "Il Vino in Giardino" , in collaborazione con Tenuta Aljano Ore 21,00: Twin Peaks Acoustic Folk Band
Giardino della Chiesa	Love Over Gold – Tributo a Dire Straits & Mark Knopfler
Da Bacco	Musica dal vivo
Bomber's bar	Musica con dj
Tennis Club	Chiusura Torneo dell'Uva
Piazza del Municipio	Dalle 10 alle 12 Esibizione Scuola Pallacanestro Castellarano Intrattenimento per i piccoli con i gonfiabili Serata di Tango argentino , con Scuola di Ballo Ave
Centro storico:	Mercatino bimbi Giocolieri itineranti – a cura di CantierArt Guerrieri medievali itineranti – a cura di Associazione Manto Nero
Via Gatti	Mercatino antiquariato
Ore 22.45	Chiusura con fuochi d'artificio



Mostre

Giovedì 12 settembre, dalle ore 19

Rocchetta	<ul style="list-style-type: none"> • Interpretando: mostra del Gruppo Fotografico Look At • Corpo e Anima: il balletto di Siena interpretato nella fotografia di Giovanni Vecchi
Torre dell'Orologio	<ul style="list-style-type: none"> • La magia della matita: disegni di Enzo Barbanti

da venerdì 13 a domenica 15 settembre in aggiunta alle sopra citate mostre:

San Prospero	<ul style="list-style-type: none"> • L'arte dei vecchi mestieri • Odo Camillo Turrini – Ceramica Raku
Piazzale Cairoli	<ul style="list-style-type: none"> • Mire Rettili: esposizione rettili

Punti ristoro

Giovedì 12 settembre, dalle ore 19

Ristorante Concorde	ASD Sport'Insieme, Pallavolo – Cortile Canonica
Stand gnocco fritto	Piazza XX luglio – Pro Loco (Giuliana)
Il Mandorlo Rosa	Servizio Bar - Aia del Mandorlo

da venerdì 13 a domenica 15 settembre (domenica anche a mezzogiorno) in aggiunta ai sopra citati punti di ristoro:

Ristoratorio	Oratorio Don Bosco – Piazza XX Luglio
L'Osteria della Tobia	Volontari Pro Loco - Giardino Pensile
Osteria D'la Matilda	ASD Sport'Insieme, Podistica e Tiro con l'Arco – Rione San Prospero
Da Bacco	Volontari Pro Loco - Casa Rosa, via del Taglio
L'Eterno Ristoro	Centro Studi Storici Castellarano CSSC - Giardino della Chiesa
Bomber's bar	Volontari Pro Loco - Via del Voltone, angolo Via Toschi
Pizzeria	Bowling Club – Piazza del Municipio

Da Real e Polisportiva nasce l'ASD Castellarano

Le due maggiori compagini calcistiche presenti sul territorio comunale, la Polisportiva Dilettantistica Castellarano e l'ASD Real Castellarano 3000, hanno trovato l'accordo per unificare i propri organici e sono ora pronte a



iniziare, sotto un'unica bandiera, l'imminente stagione calcistica.

Questa sudata e sospirata fusione è il risultato dell'impegno dei dirigenti e dei tecnici per il bene dei ragazzi di Castellarano.

"Sono molto orgoglioso di quanto fatto e di quello che ci impegniamo a fare - dice Andrea Pifferi, direttore generale della nascente squadra - In un momento così complicato dal punto di vista economico abbiamo deciso di unire tutte le energie migliori del paese per investire sul futuro dei nostri ragazzi.

Insieme a Zini, Buffagni, Corsini e, con il sostegno del sindaco Rivi, abbiamo lavorato per portare a termine questa UNIONE, aperta a chiunque abbia voglia di fare per il bene della collettività.

La nuova società si chiama ASD CASTELLARANO, manterrà i colori sociali del Real Castellarano e avrà a disposizione importanti e numerosi impianti sportivi, che permetteranno a tutte le squadre di allenarsi nella maniera appropriata. L'ASD Castellarano potrà vantare un numero di iscritti che si aggirerà attorno alle 480 unità, numericamente una delle più forti nel complesso ceramico. Abbiamo affidato i nostri atleti nelle mani di tecnici competenti e preparati ed è stato prolungato il rapporto con l'A.C. Reggiana".



*Andrea Pifferi,
Direttore Generale
ASD Castellarano*

La persona incaricata di allenare e riportare ai vertici calcistici la società è Gianfranco Schillaci, che potrà contare su un organigramma di tutto rispetto:

- Presidente: Corsini Dario
- Vice Presidente e responsabile settore giovanile: Zini Francesco
- Amministratore Delegato: Buffagni Giuliano
- Direttore Generale: Pifferi Andrea
- Responsabile settore giovanile: Rossi Simone
- Segretario: Rivi Alfonsino
- Responsabile scuola calcio: Bernardi Giordano
- Direttore Sportivo: Ghirelli Giovanni
- Consiglio direttivo: Paladini Luca, Zaggia Massimo, Carlotta Roberto, Mucci Silvano, Andreoli Guido, Ianniello Andrea, Rivi Franco, Abbatecola Umberto, Pavarelli Bonfiglio, Maffei Giuliano, Cottella Rino, Gervasi Dario, Poli Michele, Ceccoli Massimiliano, Pifferi Maurizio, Catozzi Giovanni, Borghi Roberto
- Segreteria: Tavernari William, Barchi Martina
- Responsabile manutenzione impianti sportivi: Gervasi Dario.

**"Strech & Tone",
corsi comunali di ginnastica**

Come da tradizione decennale, prosegue il sodalizio tra l'Amministrazione comunale e la Delta Atletica per l'organizzazione di due corsi di ginnastica per adulti.

"Strech & Tone" significano appunto "allunga e tonifica" e proprio rivolti all'allungamento, mantenimento e rafforzamento del tono muscolare sono rivolti gli esercizi proposti da un tecnico della Federazione Italiana di Atletica Leggera.

I corsi si terranno a: **Castellarano**, palestra scuola elementare, il **lunedì** e **mercoledì** dalle ore 20,10 alle 21 a partire **dal 2 ottobre 2013**.

Cadiroggio, aula motricità scuola materna, il **martedì** e **giovedì** dalle ore 20 alle 20,50, a partire **dal 17 settembre 2013**.

Per informazioni e costi : Daniele 335/6220567

da ritagliare ✂



APERTE LE ISCRIZIONI PER I CORSI DI INFORMATICA 2013

1° LEZIONE 07/10/2013 ULTIMA LEZIONE 11/12/2013

TERMINE ULTIMO PER LE ISCRIZIONI 4 OTTOBRE 2013



il corso sarà attivato e chiuso nel numero al raggiungimento dei
10 partecipanti

ACANTHO®

Telecomunicazioni per l'Emilia Romagna

Società del Gruppo Hera

LINKSYS® by Cisco



COMPUTERS TECHNOLOGIES

VIA ROMA 16 42014 CASTELLARANO (RE)

TEL 0536/850786 FAX 0536/071428 E-MAIL INFO@COMPUTERS-TEC.IT

da ritagliare ✂

www.citroen.it

NUOVA CITROËN C3 NUOVI MOTORI 3 CILINDRI 250 Km in più con un pieno



EMILIA MOBILITÀ

CITROËN preferisce TOTAL

Da 9.850€

Nuova Citroën C3 ti porta sempre più lontano! Ancora più personalità, grazie allo stile tutto nuovo e ai nuovi colori. Ancora più tecnologia, grazie agli innovativi motori 3 cilindri: 52 brevetti per ridurre il peso, ottimizzare la combustione, diminuire l'attrito e risparmiare fino al 25% di carburante a ogni pieno. Citroën dimostra ancora una volta la sua capacità di sviluppare le migliori tecnologie per farti godere la strada fino in fondo.

VI ASPETTIAMO NEI NOSTRI SHOW ROOM.

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



Nuova Citroën C3 1.2 VTi 82. Consumo su percorso misto 4,7 l/100 Km. Emissioni di CO₂ su percorso misto 109 g/Km. Offerta promozionale esclusi IPT, Kit sicurezza + contributo PFU e bollo su dichiarazione di conformità, al netto dell' "Incentivo Concessionarie Citroën". Offerta delle Concessionarie Citroën che aderiscono all'iniziativa, riservata ai clienti privati, valida in caso di rottamazione di un usato e su tutte le vetture disponibili in rete fino ad esaurimento scorte, non cumulabile con altre iniziative in corso. Offerta valida fino al 01/07/2013. La foto è inserita a titolo informativo. Il risparmio di carburante fino al 25% è riferito al confronto tra Citroën C3 1.1 (AM30) e Nuova Citroën C3 1.0 VTi 68 (AM40).



EMIL-CAR s.r.l. - FIORANO - Via Radici in Piano, 7 - www.emilcar.citroen.it - emica@citroen.it - Tel. 0536.802221